

تقوم جميع الأنشطة التجارية في بريستول ماير سكويب (BMS) على الأساس الراسخ المتمثل في التزامنا بالنزاهة والأمانة والالتزام بكافة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها. كما نلتزم بريستول ماير سكويب بأعلى معايير السلوك الأخلاقي والاستدامة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية.

وتسري معايير السلوك التجاري والأخلاقي الخاصة بالأطراف الثالثة (معايير الأطراف الثالثة) على شركات الطرف الثالث التي لديها اتفاقيات مع بريستول ماير سكويب مثل الموردين والموزعين والمستشارين والوكلاء وموفري الخدمات والمشروعات المشتركة وشركاء الترويج المشترك أو الأبحاث أو الترخيص (الأطراف الثالثة). وتدرك بريستول ماير سكويب أن الأطراف الثالثة تقوم بدور هام في نجاحها ، وتسعى بريستول ماير سكويب إلى القيام بأعمال تجارية فقط مع الأطراف الثالثة التي تلتزم بمعايير الأطراف الثالثة. ولهذه الغاية، تشجع بريستول ماير سكويب الأطراف الثالثة على:

- تبني وتطبيق معايير الأطراف الثالثة؛
- ووضع عمليات و/أو أنظمة موضع التنفيذ لدعم العمل بما يتوافق مع كافة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها.

تقدم بريستول ماير سكويب خط مساعدة خاص بالامتثال والسلوك الأخلاقي للعاملين والأطراف الثالثة ليتمكنوا من الإبلاغ عن أي مخاوف تتعلق بالانتهاك المحتمل لمعايير الطرف الثالث أو طرح أسئلة حول معايير الطرف الثالث، إذا سمحت بذلك القوانين واللوائح المحلية. وسوف تحظى الأطراف الثالثة بستار من السرية إن طُلب ذلك وإلى الحد الممكن في حالات محددة. وقد اتخذت بريستول ماير سكويب خطوات لمنع الكشف عن هوية المتصل من خلال الهاتف وتكنولوجياه. أما بالنسبة للأطراف التي تختار الكشف عن هويتها، فإن بريستول ماير سكويب تتعهد بعدم الانتقام بأي شكل كان من الأفراد الذين يقومون بالإبلاغ بحسن نية.

خط المساعدة الخاص بالامتثال والسلوك الأخلاقي في بريستول ماير سكويب

من داخل الولايات المتحدة: 800-348-5526

دولي: 212-546-3406

البريد الإلكتروني: helpline@bms.com

1- الامتثال والسلوك الأخلاقي

ينبغي على الأطراف الثالثة القيام بأعمالها التجارية على نحو يتوافق مع كافة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها وبطريقة أخلاقية، بما في ذلك:

1- الأمانة التجارية والمنافسة العادلة والخصوصية

لا يجوز القيام بأي أعمال يشوبها الفساد أو الابتزاز أو الاختلاس. ويتعين على الأطراف الثالثة عدم دفع أو قبول أي رشوى أو المشاركة في أي مغريات تجارية غير قانونية أخرى سواء في العلاقات التجارية أو الحكومية.

ينبغي على الأطراف الثالثة مسك دفاتر وسجلات محاسبية وفقاً للمبادئ المحاسبية الدولية.

ينبغي على الأطراف الثالثة القيام بأعمالها التجارية وفقاً لقوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار والممارسات التجارية العادلة.

لا ينبغي على الأطراف الثالثة التحدث لجهات أخرى حول إمكانيات أو أداء أو سياسات بريستول ماير سكويب أو الإفصاح عن أي معلومات سرية يمكن أن تؤثر على سعر أسهم بريستول ماير سكويب. كما لا ينبغي على الأطراف الثالثة الإفصاح العلني عن أي معلومات سرية أو معلومات عن ملكيتها فيما يتعلق بأي جانب من الأعمال التجارية الخاصة ببريستول ماير سكويب.

2- الممارسات التسويقية والترويجية

ينبغي أن تمتثل جميع المواد والأنشطة التسويقية والترويجية لأعلى المعايير الأخلاقية والطبية والعلمية وأن تلتزم بكافة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها.

3- التفاعل مع متخصصي الرعاية الصحية أو المرضى

عند التفاعل مع متخصصي الرعاية الصحية أو المرضى بالنيابة عن بريستول ماير سكويب، ينبغي على الأطراف الثالثة القيام بهذه الخدمات بطريقة أخلاقية وبما يتوافق مع القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها.

4- القوانين الدوائية

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تكون على علم بالقوانين واللوائح المتعلقة بصناعة الدواء المعمول بها وأن تلتزم بها. وعلى وجه التحديد، ينبغي على الأطراف الثالثة الالتزام بمتطلبات ممارسات التصنيع السليمة والممارسات الطبية السليمة والممارسات المعملية السليمة في الدول التي تقع بها هذه الأطراف.

5- الخصوصية

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تحافظ على خصوصية وأمن المعلومات الشخصية للعاملين لديها وكذلك خصوصية وأمن المعلومات الشخصية التي اطلعت عليها تلك الأطراف نتيجة لعلمهم مع بريستول ماير سكويب وذلك من خلال ضمان تنفيذ إجراءات الحماية المناسبة بما يتوافق مع القوانين المعمول بها.

6- التجارة

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تلتزم بكافة ضوابط وعقوبات الاستيراد والتصدير وغيرها من قوانين الامتثال التجاري المعمول بها في الدولة (الدول) التي تتم فيها المعاملات التجارية.

7- رفاهية الحيوانات

ينبغي معاملة الحيوانات برفق مع الحد من الألم والمعاناة. لا ينبغي إجراء التجارب على الحيوانات إلا بعد التفكير في استخدام بدائل للحيوانات أو الحد من أعداد الحيوانات المستخدمة أو تحسين الإجراءات للحد من معاناة الحيوانات. وينبغي استخدام البدائل حيثما كان ذلك صالحاً علمياً أو مقبولاً للجهات التنظيمية.

2- العمالة

ينبغي على الأطراف الثالثة دعم حقوق الإنسان الخاصة بالعمالين ومعاملتهم باحترام وكرامة، بما في ذلك:

1- الحرية في اختيار العمل

لا ينبغي على الأطراف الثالثة استخدام العمالة الإجبارية أو المُلزَمَة أو المستعبدة أو التي تعمل بموجب عقد استخدام إجباري أو عمالة لإرادية من سجناء أو التورط في الاتجار بالبشر.

2- العمالة من الأطفال وصغار السن

لا يجوز للأطراف الثالثة استخدام عمالة الأطفال. لا يجوز للعمالة من صغار السن الذين لم يتجاوزوا سن 18 عاماً العمل إلا في الأعمال غير الخطرة. ويتعين أن تكون جميع عمالة الأطراف الثالثة فوق السن القانوني للعمل أو السن المقرر لإكمال التعليم الإجباري المتبع في الدولة المعنية.

3- عدم التمييز والمعاملة العادلة

ينبغي على الأطراف الثالثة توفير مكان عمل خالٍ من المضايقة والتمييز. لا يجوز التمييز بناءً على الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة البدنية أو العقلية أو الحمل أو المواطنة أو وضع المحارب القديم أو الحالة الاجتماعية أو التوجه الجنسي أو الهوية أو التعبير عن النوع أو غيرها من السمات المحمية بالقانون. وينبغي على الأطراف الثالثة توفير مكان عمل خالٍ من انتهاكات حقوق الإنسان بما في ذلك التحرش الجنسي والاعتداء الجنسي والعقوبة الجسدية والقوة المفرطة والإكراه العقلي والبدني والإساءة اللفظية أو التهديد بهذه الممارسات.

4- الأجور والمزايا وساعات العمل

ينبغي على الأطراف الثالثة دفع أجور العمال وفقاً لقوانين الأجور المعمول بها، بما في ذلك الحد الأدنى للأجور وساعات العمل الإضافية والمزايا المستحقة. كما ينبغي على الأطراف الثالثة التواصل مع العمال في الوقت المناسب حول أساس دفع الأجور والمكافآت وسواءً كانت هناك حاجة لعمل إضافي والأجور التي ستدفع مقابل هذا العمل الإضافي.

5- حرية تكوين الاتحادات

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تحترم حقوق العمال، حسبما تنص عليه القوانين المحلية، في حرية تكوين اتحادات والانضمام أو عدم الانضمام إلى النقابات العمالية أو السعي للتمثيل أو الانضمام إلى المجالس العمالية. وينبغي أن يكون العمال قادرين على التواصل بانفتاح مع الإدارة بخصوص ظروف العمل دون وجود أي تهديد من الانتقام أو تخويف أو مضايقة.

3- البيئة والصحة والأمان

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تعمل بطريقة مسؤولة وفعالة بيئياً للحد من الآثار السلبية على البيئة بما في ذلك:

1- التراخيص البيئية

ينبغي على الأطراف الثالثة الالتزام بكافة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة البيئية المعمول بها. كما ينبغي الحصول على كافة التصاريح والتراخيص البيئية المطلوبة وتسجيل كافة المعلومات والالتزام بالقيود واستيفاء متطلباتها التشغيلية ومتطلبات إعداد التقارير.

2- النفايات والانبعاثات

ينبغي على الأطراف الثالثة استخدام أنظمة لضمان التعامل والنقل والتخزين وإعادة التدوير وإعادة الاستخدام وإدارة النفايات والانبعاثات الهوائية وتصريف المياه المستعملة بشكل سليم. وينبغي إدارة أي نفايات أو مياه مستعملة أو انبعاثات، والتي يمكن أن يكون لها تأثير سلبي على صحة الإنسان أو البيئة، والتحكم فيها والتعامل معها بشكل سليم قبل إطلاقها في البيئة.

3- تسرب أو انسكاب المواد السائلة

ينبغي على الأطراف الثالثة استخدام أنظمة لمنع أي تسرب أو انسكاب عارض إلى البيئة والتخفيف من حدته.

4- الممارسات المسؤولة بيئياً

ينبغي على الأطراف الثالثة المحافظة على الموارد الطبيعية وتجنب استخدام المواد الخطرة حيثما أمكن وإعادة استخدام أو تدوير المواد المناسبة.

ينبغي على الأطراف الثالثة توفير بيئة عمل آمنة وصحية بما في ذلك أي أماكن إقامة يتم تقديمها من قبل الطرف الثالث. وتشمل متطلبات الصحة والسلامة الهامة الأخرى ما يلي:

1- حماية العاملين

ينبغي على الأطراف الثالثة حماية العاملين من التعرض المفرط إلى المخاطر الكيميائية والبيولوجية والفيزيائية في مكان العمل.

2- أمان العمليات

ينبغي على الأطراف الثالثة استخدام برامج لمنع أي تسرب كارثي لمواد كيميائية والتخفيف من حدته.

3- الاستعداد والاستجابة للطوارئ

ينبغي على الأطراف الثالثة تحديد حالات الطوارئ في مكان العمل وتقييمها والتخفيف من حدة تأثيرها إلى أدنى حد من خلال تنفيذ خطط طوارئ وإجراءات استجابة لها.

4- معلومات المخاطر

ينبغي إتاحة معلومات الأمان المتعلقة بالمواد الخطرة بما في ذلك المركبات الصيدلانية والمواد الصيدلانية الوسيطة لتتقيف العاملين وتدريبهم وحمايتهم من تلك المخاطر.

4- أنظمة الإدارة

ينبغي على الأطراف الثالثة استخدام عمليات الإدارة التي تساعد على ضمان امتثال الطرف الثالث بهذه المعايير الخاصة، بما في ذلك:

1- الالتزام والمساءلة وإدارة المخاطر

ينبغي على الأطراف الثالثة إظهار الالتزام بالمفاهيم الموضحة في هذه المعايير الخاصة بالطرف الثالث من خلال تخصيص الموارد المناسبة. كما ينبغي على الأطراف الثالثة أن يكون لديها آليات لمراقبة المخاطر وإدارتها في جميع المجالات التي تتناولها هذه المعايير الخاصة بالطرف الثالث.

2- المتطلبات القانونية

يتعين على الأطراف الثالثة تحديد القوانين واللوائح المحلية السارية واتباع المبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها.

3- الإبلاغ عن المخاوف

ينبغي تشجيع جميع العاملين لدى الأطراف الثالثة على الإبلاغ عن أي مخاوف أو أنشطة غير قانونية محتملة في مكان العمل دون الخوف من الانتقام إذا سمحت بذلك القوانين واللوائح المحلية. وينبغي على الأطراف الثالثة التحقيق واتخاذ الإجراء التصحيحي المناسب إذا تطلب الأمر.

4- منع الاحتيال والإبلاغ عنه

ينبغي على الأطراف الثالثة أن يكون لديها برامج قوية لمنع الاحتيال والإبلاغ عنه. كما ينبغي على الأطراف الثالثة إبلاغ بريستول ماير سكويب فوراً بشأن أي احتيال محتمل يرتبط بالأعمال التجارية الخاصة ببريستول ماير سكويب بغض النظر عن أهميته.

5- التوثيق

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تحتفظ بالوثائق التي تظهر امتثال الطرف الثالث بهذه المعايير الخاصة والقوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية وقواعد الصناعة المعمول بها.

6- التدريب

ينبغي على الأطراف الثالثة نقل هذه المعايير الخاصة بالطرف الثالث إلى العاملين المعنيين.

7- التحسين المتواصل

ينبغي على الأطراف الثالثة أن تواصل تحسين بيئة الرقابة الداخلية من خلال وضع أهداف وتنفيذ خطط واتخاذ إجراءات تصحيحية مناسبة لأي خلل تحدده مراجعات التقييم أو التفتيش أو الإدارة الداخلية أو الخارجية.

8- استمرارية العمل

ينبغي على الأطراف الثالثة تطوير وتنفيذ خطط مناسبة لاستمرارية العمل فيما يتعلق بالعمليات التي تدعم النشاط التجاري لبريستول ماير سكويب. وينبغي تصميم هذه الخطط وتحديثها لاسترداد واستعادة الوظائف الحيوية المتوقعة بشكل جزئي أو كلي فوراً وذلك للحد من أي خلل في النشاط التجاري لبريستول ماير سكويب وحماية سمعتها.

5- الجودة

1- التحكم في التغيير

يتعين على الأطراف الثالثة (بما في ذلك الموردين من الباطن) عدم إجراء أي تغييرات في المواصفات أو تصميم الأجزاء أو المواد أو عملية التصنيع أو موقع التصنيع أو وضع التسجيل فيما يتعلق بأي سلع تشتريها بريستول ماير سكويب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من بريستول ماير سكويب.

2- أداء الجودة / التسليم

ينبغي على الأطراف الثالثة ضمان التسليم في الوقت المحدد وفقاً لمتطلبات بريستول ماير سكويب.

وينبغي على الأطراف الثالثة مراقبة أداء جودة المنتج وإظهار التحسين المستمر والذي يظهر من خلال انخفاض عدد العيوب الداخلية وشكاوى العملاء والعيوب التي تصل إلى العملاء. كما ينبغي أن تتمتع الأطراف الثالثة بالقدرة على الاستجابة في الوقت المناسب لجميع الشكاوى التي تبديها بريستول ماير سكويب.

3- نظام الجودة

يتعين على الأطراف الثالثة أن يكون لديها نظام جودة وتسجيل منتجات يستوفي جميع اللوائح الحكومية السارية في الدول التي يتم فيها إنتاج منتجاتها أو توزيعها.

4- التعبئة / وضع ملصقات التعريف

يجب أن يتم تحديد هوية المنتج بشكل سليم من خلال وضع ملصق المعلومات المناسب وضمن عدم تعريف المنتجات بشكل خاطئ وكذلك السماح بإمكانية التتبع الكامل للمنتجات.

6- التنوع في العلاقات التجارية

تؤيد بريستول ماير سكويب تطوير العلاقات التجارية المستدامة مع الشركات غير الممثلة تاريخياً بشكل كاف في عالم الأعمال وتسعى إلى القيام بأعمال تجارية مع الأطراف الثالثة التي تشاركها هذه الأهداف.

1- دعم المصادر المتنوعة

تدرك بريستول ماير سكويب أن المواهب والتوجهات المتنوعة تمثل أهمية بالغة في تحقيق النجاح، وخاصة عندما تمد شركتنا يدها لخدمة احتياجات جميع عملائنا. وتسعى بريستول ماير سكويب إلى الحصول على سلع وخدمات ومواد عالية الجودة من الشركات التي يملكها الأفراد الذين يمثلون الأقليات أو النساء أو قدامى المحاربين أو ذوي الإعاقة أو/و مثليي الجنس من الرجال أو النساء أو مزدوجي التوجه الجنسي أو الذين يغيرون جنسهم أو آخرين ممن يمثلون التنوع العالمي. وينبغي على الأطراف الثالثة أن تفعل نفس الشيء.

2- دعم التنمية الاقتصادية

ينبغي على الأطراف الثالثة تطوير شراكات مع الأعمال التجارية والشركات الصغيرة المؤهلة في المجتمعات التي تمر بأزمات وتعاني من معدلات بطالة مرتفعة ومتوسط دخول أسر منخفض لتشجيع التنمية الاقتصادية بهدف إحداث فارق إيجابي.

7- معايير بريستول ماير سكويب للسلوك التجاري والأخلاقي للعاملين في بريستول ماير سكويب

إلى جانب المعايير الواردة هنا، فإن بريستول ماير سكويب لديها معايير للسلوك التجاري والأخلاقي للعاملين لديها. وتوضح هذه المعايير المبادئ الأساسية التي يتعين على جميع العاملين في بريستول ماير سكويب الالتزام بها في عملهم. وعلى ذلك فإن الأطراف الثالثة التي تتفاعل مع العاملين في بريستول ماير سكويب أن تتفهم وتلتزم بالمبادئ المعينة المتعلقة بتعارض المصالح وقبول الترفيه والهدايا.

1- تعارض المصالح

تتطلب بريستول ماير سكويب من العاملين لديها تجنب المواقف التي تمثل أو تخلق شبهة التعارض المحتمل مع المصالح. ويكون تعارض المصالح في حالة تداخل مصالح العامل الخاصة، بما في ذلك المصالح الشخصية أو الاجتماعية أو المالية، بأي طريقة مع أداء العامل لمسؤولياته في القيام بأعمال بريستول ماير سكويب التجارية.

2- الهدايا والترفيه والضيافة والإكراميات وغيرها من العطايا الأخرى

لا يجوز للعاملين في بريستول ماير سكويب قبول هدية قد تؤثر، أو يُتصور بأنها تؤثر، على القرارات التي تتعلق بعملهم. وعلى وجه العموم، فإن الحصول على هدايا أو ترفيه أو ضيافة أو إكراميات أو غير ذلك من العطايا الأخرى من الكيانات التي تقوم بريستول ماير سكويب بالعمل معها شيء غير مقبول لأنه قد يمثل تعارضاً للمصالح حيث إن ذلك يتضمن التزاماً بالنيابة عن بريستول ماير سكويب.